



Dodatok č. 1

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. DOP 2008-SIP001-015/2009 zo dňa 14.08.2009 (ďalej len „dodatok“)

uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212, Slovenská republika
IČO : 00686832
konajúci : Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.

v zastúpení²

názov : **Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania**
sídlo : Miletičova 23, 821 09 Bratislava
IČO : 308 45 301
DIČ : 2020869279
konajúci : Ing. Milan Jankura – generálny riaditeľ
na základe splnomocnenia zo dňa 10.06.2008 v znení neskorších zmien a doplnkov
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov : CNC Ferrum, s.r.o.
sídlo : Partizánska 1280/8-9, 018 41 Dubnica nad Váhom
Slovenská republika
zapísaný v : v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sro, vložka: 20871/R
konajúci : Ján Rosina, konateľ
IČO : 44 475 497
DIČ : 2022706664
banka : Slovenská sporiteľňa, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu:
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**.“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Článok I.

Predmet dodatku

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6, ods. 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. DOP 2008-SIP001-015/2009 v platnom znení (ďalej len „Zmluva“), dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 Znenie článku 3 „Výdavky projektu a NFP“, ods. 3.1 Zmluvy sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

3.1 POSKYTOVATEĽ A PRIJÍMATEĽ SA DOHODLI NA NASLEDUJÚCOM:

- a) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 330 881,22 EUR (slovom tristotridsaťtisícosemstoosemdesiatjeden eur a dvadsaťdva eurocentov),
- b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky 165 440,61 EUR (slovom jednostošesťdesiatpäťtisícštyristoštyridsať eur a šesťdesiatjeden eurocentov), čo predstavuje 50 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 1.1, Podopatrenie 1.1.2 OP KaHR.
- c) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 50 % (slovom päťdesiat percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy, t.j. 165 440,61 EUR (slovom jednostošesťdesiatpäťtisícštyristoštyridsať eur a šesťdesiatjeden eurocentov), vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 1.1, Podopatrenie 1.1.2 OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu vo výške 8 277,98 EUR (slovom osemtisícdevstosedemdesiatsedem eur a deväťdesiatosem eurocentov).

1.1.2 Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

1.1.3 Príloha č. 11 Zmluvy „Rozpočet projektu“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Článok II.

Ostatné ustanovenia

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia a zostávajú zachované v pôvodnom znení.

Článok III.

Záverečné ustanovenia

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 7 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 2 rovnopisy, 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ a 1 rovnopis Sociálna implementačná agentúra.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa, v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Ing. Milan Jankura
generálny riaditeľ
Národnej agentúry pre rozvoj
malého a stredného podnikania

Za Prijímateľa v Dubnici nad Váhom, dňa:

Ján Rosina, konateľ
CNC Ferrum, s.r.o.

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Inovácia a rast kovovýroby spoločnosti CNC Ferrum, s.r.o.	
Kód ITMS	25110120205	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	1. Inovácie a rast konkurencieschopnosti	
Opatrenie	1.1 Inovácie a technologické transfery	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
08 – Iné investície do firiem	-	01 Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
06 – Nešpecifikované výrobné odvetvia	-	01 Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Trenčiansky kraj
Okres	Ilava
Obec	Tuchyňa
Ulica	Tuchyňa
Číslo	513

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zvýšenie konkurencieschopnosti začínajúcej spoločnosti CNC Ferrum, s.r.o. obstaraním inovačnej technológie pre kovovýrobu
Špecifický cieľ projektu 1	Nárast tržieb
Špecifický cieľ projektu 2	Nárast pridanej hodnoty
Špecifický cieľ projektu 3	Vytvorenie nových pracovných miest
Špecifický cieľ projektu 4	Zvýšenie konkurencieschopnosti začínajúceho podnikateľského subjektu
Špecifický cieľ projektu 5	Rozšírenie výrobného portfólia
Špecifický cieľ projektu 6	Získanie nových trhov
Špecifický cieľ projektu 7	Zvýšenie kvality výroby v návaznosti na skvalitnenie výrobného procesu

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Hodnoty merateľných ukazovateľov sledovanie za roky								
Typ	Názov ¹	MJ	Rok n ²	Východisková hodnota (v roku n)	Plánované hodnoty v roku			
					n+1	n+2	n+3	n+4
Výsledok ³	Nárast tržieb	€/Sk	2008	9 958,18 €/ (300 000,00)	33 857,80 €/ (1 020 000,00 Sk)	55 931,76 €/ (1 685 000,00 Sk)		
Dopad ⁴	Počet vytvorených nových pracovných miest	Počet	2010	2	0	0	0	
	Nárast pridanej hodnoty	Sk	2010	47 732,86 €/ (1 438 000,00 Sk)	52 844,72 €/ (1 592 000,00 Sk)	53 940,12 €/ (1 625 000,00 Sk)	57 193,12 €/ (1 723 000,00 Sk)	

¹ Povinné merateľné ukazovatele sú predvyplnené.² V prípade indikátora výsledku „rok n“ predstavuje rok predchádzajúci roku začatia realizácie projektu. V prípade indikátora dopadu „rok n“ predstavuje rok ukončenia realizácie projektu³ Merateľné ukazovatele výsledku vyjadrujúce priamy, hmatateľný efekt intervencie bezprostredne po ukončení realizácie projektu na cieľové skupiny/užívateľov projektu, prostredníctvom ktorých bude sledované a hodnotené dosiahnutie stanovených cieľov projektu.⁴ Ukazovatele dopadu vyjadrujúce dlhodobý efekt intervencie na cieľovú skupinu/užívateľov projektu, ktorý môže nastať aj niekoľko rokov po ukončení realizácie projektu. Je viazaný na výsledky intervencií a prekračuje rámec okamžitých prínosov.

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 Obstaranie majetku (dlhodobý hmotný a nehmotný majetok) a vybavenia	Nárast tržieb	€/Sk	55 931,76 €/ (1 685 000,00 Sk)

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 Obstaranie majetku (dlhodobý hmotný a nehmotný majetok) a vybavenia	12/2009	11/2010
Podporné aktivity	12/2009	11/2010
Riadenie projektu	12/2009	11/2010
Publicita a informovanosť	12/2009	11/2010

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia				Aktivita 1 Obstaranie majetku (dlhodobý hmotný a nehmotný majetok) a vybavenia
	330 881,22	8 277,98	339 159,20	
CELKOVO	330 881,22	8 277,98	339 159,20	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 Obstaranie majetku (dlhodobý hmotný a nehmotný majetok) a vybavenia	330 881,22	8 277,98	339 159,20
Podporné aktivity				
Riadenie projektu				
Publicita a informovanosť				
CELKOVO		330 881,22	8 277,98	339 159,20

Rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP Reg.číslo DOP 2008-SIP001-015/2009

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	Intenzita pomoci	NFP	termín realizácie	
			Jednotková cena v Eur		Celkom v Eur	Oprávnený výdavok v Eur	Neoprávnený výdavok v Eur		NFP v Eur	termín realizácie od	termín realizácie do
1	4 osí CNC sústruh-BOST ADVANCED PRECISION- BTA 300MY-XL Podávač FANUC Oi TC	ks	129 300,60	1	129 300,60	129 300,60	0,00	50,00%	64 650,30	december 09	november 10
2	3 osí CNC sústruh-BOST ADVANCED PRECISION- BTA 300M-L Podávač FANUC Oi TC	ks	101 900,60	1	101 900,60	101 900,60	0,00	50,00%	50 950,30	december 09	november 10
3	4 osé Vysokorýchlostné radiace centrum-QUASER MV 154PL, Fanuc 18i MB	ks	98 828,00	1	98 828,00	90 550,02	8 277,98	50,00%	45 275,01	december 09	november 10
4	Automatická pásová píla 240x280 A-CNC-F	ks	9 130,00	1	9 130,00	9 130,00	0,00	50,00%	4 565,00	december 09	november 10
Celkom			339 159,20		339 159,20	330 881,22	8 277,98		165 440,61	december 09	november 10